

se el ser engendrado de antiooco. E de  
metrio en la pimera entrada se defendio  
en tal manera q lo vencio en batalla:  
empo luego los reyes dichos lo resistie-  
ron dandole grā poder cōel q lo vencio a  
demetrio y lo primo dla señorria: y rep-  
uso el alixadre bala. x. años. despues se  
gum justino otro demetrio le qro el rey-  
no: y el dicho alixadre fue despues muer-  
to por su pppio fijo en arabia y embio  
la cabeza al rey tholomeo. Por los  
entēplos susodichos de fictio y de mē-  
tira pece muy claro como los sobidos  
por falsoedad en grandes estados cayeron  
despues cō vituperio: y ende toma fin  
el libro de valerio maximo.

**P**or socorro diuino sin el q̄l nada  
bien se comienza/ ni con puecho conti-  
nuada ni trayda a fin/ la traslacion de  
valerio maximo es terminada: la q̄l co-

mēço el reverendo simon de hedin maes-  
tro en theologia religioso d̄l hospital  
de sant johan de iherlin el q̄l lo pseguro  
fasta el. vii. libro al caplo delas estrate-  
gematas/ y dēde adelante hasta el fin d̄l  
libro. yo nicolas de gomiesa maestro  
en artes y en theologia he proseguido  
la dicha traslaciō lo mejor q pude por-  
mandamiento y ordenāza del muy exce-  
llente y poderoso principe el duque de  
berri y de auernia: conde de portens y  
de bolonia/ y por la reqsta de jaquemin  
corran su thesoro. y no dubbo q mi  
estilo de trasladar no sea assi fermoso y  
perfecto como es el de maestre simon.  
porede rogo alos q le lieren me lo per-  
donē: ca yo no soy en las hystorias assi  
experto como el era. y houo fin enel  
ano mil. cccc. y viii.



Es acabado el Valerio maximo q transferio el magnifico mosien Ugo  
de vrries cauallero stando embajador en anglaterra y borbonia por el se-  
renissimo rey de Aragon don Johan el segundo: fue a instancia y costa  
de Paulo hurus aleman de Constancia imprimido; en la muy noble ciu-  
dad de Saragoça; el año dela salud mil. cccc. xciv.